July 2009

RESEARCH FOR SEX WORK

ISSUE 11

Editorial

Melissa Ditmore and Will Rockwell

Researchers frequently ask sex workers about wages earned, traumatic experiences endured, and the requests of their clients, but rarely about their own satisfactions and pleasures.

In this issue, Jayasree A.K. analyses some Indian sex workers' manipulation of male desire for vaginal sex. Sex workers at Mali's DANAYA SO show how the condom operates as a marker of commerce and how unprotected sex can be a symbol of love.

Rut Pinedo González, from a support project in Spain, discusses sex workers' physical pleasures while working. Holly Pottle describes the satisfaction people in the sex industry can find in collective action—especially independent or isolated workers who may not have colleagues to talk with.

We are pleased to offer an excerpt from Hilary Kinnell's new book *Violence and Sex Work in Britain* that highlights the rejection of the client role by men who commit violence against sex workers. These men often refuse to pay, use condoms or comply with other sex worker demands. Sarah Kingston examines current UK legislation proposing to criminalise men who buy sex that positions them as exploitative abusers, while research has found clients to be psychologically and socially 'average' men.

Lastly, the latest report from New York City's Sex Workers Project describes the ineffectiveness of law-enforcement approaches to trafficking in the United States and offers alternative ways to assist those who have been trafficked.

Whether it is a direct and sexual satisfaction or the more holistic sense of pleasure in collective action for safer working conditions, this issue of *Research for Sex Work* contributes lesser-known ideas about the possible satisfactions and positive outcomes of sex work.

Editorial Melissa Ditmore and Will Rockwell

Les chercheurs demandent fréquemment les travailleurs de sexe combien ils gagnent, ou les expériences traumatisantes qu`ils ont vécues, mais rarement ils leurs posent des questions sur leur satisfactions et leurs plaisirs.

Jayasree A. K. a analysé la manipulation des hommes pour le désir du sexe vaginal des travailleuses de sexe en Inde. A DANAYA SO au Mali, les travailleuses de sexe montrent comment le préservatif peut faire la différence entre le commerce et l`amour.

Rut Pinedo González, à partir d'un projet d'appui, discute le plaisir physique des travailleurs de sexe lorsqu'ils travaillent. Holly Pottle décrit comment la satisfaction des personnes dans l'industrie du sexe peut se retrouver dans une action collective—spécialement les travailleurs de sexe indépendants ou isolés qui n'ont peut être pas de collègues avec qui ils peuvent travailler.

Nous sommes heureux d'offrir un extrait du nouveau livre de Hilary Kinnell « *Violence et Travail de Sexe en Grande-Bretagne* » qui met en évidence le rejet du rôle du client par des hommes qui commettent des actes de violence contre les travailleurs d sexe. Ces hommes souvent refusent de payer, d'utiliser le préservatif ou de se conformer à d'autres revendications des travailleurs de sexe. Sarah Kingston examine l'actuel législation britannique qui propose de criminaliser les hommes qui achètent du sexe les présentant comme des exploitants abusifs, tandis que la recherche a trouvé que les clients sont des hommes psychologiquement et socialement moye. »

Enfin, le dernier rapport du « New York City's Sex Workers Project » (le projet des travailleurs d sexe de la ville de New York) décrit l'inefficacité des approches d'application de la loi concernant le traite des Hommes aux Etats Unis et offre d'autres moyens d'aider ceux qui ont été victimes de la traite humain.

Que ce soit une satisfaction sexuelle et directe ou dans un sens plus général le plaisir trouvé dans l'action collective pour améliorer la sécurité des conditions de travail, cette publication de la *Recherche sur le Travail de Sexe* contribue à diffuser des idées moins connues sur la possibilité de satisfaction et les résultats positifs du travail de sexe.

Brothels in Bamako Today

Sylvia Mollet and Fatoumata, facilitator of DANAYA SO, and her fellow members.

DANAYA SO (House of Trust) founded in Bamako, Mali's capital, in 1994, is an association of about 3000 women sex workers who earn a living in legal brothels or clandestinely in bars and lower-class neighborhoods. Worker-run, the association currently operates in four other towns as well as Bamako. DANAYA SO has established several programs that aim to better the living conditions of sex workers: health projects, literacy drives, fundraising and legal services.

Bamako, with nearly two million inhabitants, is home to 157 of the *maisons closes*—legalised brothels—that DANAYA SO serves. The brothels all follow the same pattern, consisting of bedrooms lined up around a courtyard with a central bar. The bedrooms hold not only beds but also piles of workers' luggage and belongings hung on wall hooks. In the middle of each room are a bucket and kettle for the 'intimate toilettes' of the women and

Contents

Editorial
Melissa Ditmore and Will Rockwell . . . . . .Cover

Brothels in Bamako Today
Sylvia Mollet and Fatoumata, facilitator of DANAYA SO, and members 2

Les Maisons closes d'aujourd'hui à Bamako
Vues par Sylvia Mollet et Fatoumata, animatrice de DANAYA SO et d'autres membres 3

"Sex Workers' Rights are Human Rights!": Takin' it to the Streets on the Las Vegas Strip
Holly Pottle 4

"Les Droits des travailleurs de sexe sont des droits de l'homme!" criait-on dans les rues du centre ville ("sur le Strip") à Las Vegas
Holly Pottle 5

The Vagina as a Site of Power and Playfulness
Jayasree A.K. 6

Le vagin comme lieu de pouvoir et d'amusement
Jayasree A.K. 7

Sex Work and Sexual Pleasure
Rut Pinedo González 9

Le Travail de sexe et le plaisir sexuel
Rut Pinedo González 9

Kicking Down the Door: The Effects of Anti-trafficking Raids in the USA
Melissa Ditmore, for the Sex Workers Project at the Urban Justice Center in New York 10

En forçant la porte à s'ouvrir: les effets de la lutte contre la traite humain aux Etats-Unis
Melissa Ditmore, pour le Projet des Travailleurs de Sexe au Urban Justice Center à New York . . .11

Demonising Desire: Men Who Buy Sex and Prostitution Policy in the United Kingdom
Sarah Kingston 13

La Diabolisation du désir: Les hommes qui achètent le sexe et la politique de la prostitution dans le Royaume-Uni
Sarah Kingston 14

An Interview with Hilary Kinnell, Author of Violence and Sex Work in Britain
Melissa Ditmore and Hilary Kinnell 15

Un interview avec Hilary Kinnell, l'auteur de Violence et travail de sexe en Grande Bretagne
Melissa Ditmore and Hilary Kinnell 15

An excerpt from Violence and Sex Work in Britain
Hilary Kinnell 16

Un extrait de Violence et travail de sexe en Grande Bretagne Hilary Kinnell 17

Biographies 18

Colofon . . . . . .Back Cover

their clients. Bedrooms are often rented by two women at a time, one using it by night and the other by day. Brothel managers are Malian citizens, but Chinese immigrants increasingly run brothel bars.

Before the early 1980s, brothels were staffed by a true diversity of women, particularly English-speaking and principally Nigerians and Ghanaians. Now, more Malian women work here. They are often former housekeepers or minors who come from villages to find housecleaning work and who don't want to or can't return home, often because they become pregnant out of wedlock.

According to government research, 31.5% of sex workers in Mali are HIV-positive, a considerable decline from 55% in 1994 (Ministère de la Santé 2006). DANAYA SO believes that women working in brothels now use condoms more reliably with their clients, but not with their boyfriends, and especially not when clients are *also* regular boyfriends. Often workers distinguish between clients and boyfriends by their 'condom status', demanding that clients use condoms but not boyfriends.

> *"There are regular clients, they come over all the time to see you, even if they don't have sex with you, and they give you money. Or they come, they have sex with you, and they don't give you any money. And then later, they come and bring you meat or oranges or other things. There are some clients who become boyfriends."*

> *"If I'm tired, I stay with a boyfriend or in my room, listening to music. My co-workers have a lot of boyfriends, four or five, and don't like using condoms. If I talk to them about this, they get pissed off, so I go off [and let them do their own thing]."*

> *"There are clients with whom women find pleasure, but they constitute a minority. Sometimes the client pays more if he was very happy with the service he received. A client can ask to stay all night, and then the boyfriend has to stay out."*

Boyfriends also protect women in case of violence. The door to the room is never completely shut when women see clients. Women feed boyfriends with their own money, prepare their meals and wash their clothes. These relationships can last for two to four years. The women frequently travel from one town to another for several months or more, taking boyfriends along or finding new ones. At the same time, boyfriends may have several girlfriends in different brothels. Women often get pregnant from boyfriends, but there aren't many marriages. In the event of pregnancy, boyfriends usually leave the women, who remain alone with their children.

> *"There are the men who, when they come in, want to talk a little. There are clients who ask you if you really know how to make love, how you got involved in prostitution, if you've been doing it a long time. There are men who talk from the beginning right up through the end, they say things like: 'If you see me coming to you like this, it's because my wife doesn't satisfy me or my wife is nasty or there's a bunch of children at my house, because of this or that I can't do it at home.'"*

> *"There are also men who come back, they start making love, they don't say a word, they only will talk about the price."*

> *"There are clients who come in, who give you money, you don't make them put on a rubber. And you are very happy, you think that you are the only one for this client and after two days he leaves you for another woman and he goes and does the same thing with her. He doesn't use a rubber. All girls believe that they are the only ones loved by a man."*

Fatoumata concluded that "Some women come now and open savings accounts in several banks established in recent years. And although there were a lot of conflicts between women trying to keep a client before, when a client always went to the same woman and was considered hers, then the conflict that followed when he preferred other women, now the spirit of business is much better understood."

Ministère de la Santé. 2006.
Etude démographique de la santé. Mali.

Equipe DANAYA SO Ségou

Les Maisons closes d'aujourd'hui à Bamako

La vie dans les maisons closes de Bamako, la capitale du Mali, vues par Sylvia Mollet et Fatoumata, animatrice de DANAYA SO et d'autres membres

DANAYA SO, créée au Mali en Afrique de l'Ouest en 1994, est une association des femmes qui vivent du travail de sexe dans les maisons closes ou comme 'clandestines' dans les bars et quartiers populaires. L'association qui est gérée par les femmes elles-mêmes, existe dans cinq villes du Mali et a pour objectif l'amélioration des conditions de leurs vies. Des activités ont été initiées dans le cadre de la santé, l'alphabétisation, des activités génératrices de revenus et la protection juridique. L'association compte environ 3000 membres.

Aujourd'hui, Bamako la capitale du Mali abrite presque deux millions de personnes et on compte 157 maisons closes.

Les maisons closes se ressemblent; il y a des chambres alignées autour d'une cour et un bar intégré. Dans ces chambres sont entassées, en plus des lits, des caisses, des valises et les affaires de leurs locataires accrochées à des pointes, un seau et une bouilloire au milieu pour les toilettes intimes de la femme et ses clients. Ces chambres sont souvent cédées à deux locataires à la fois, une la nuit et une le jour. Les gérants de ces maisons closes sont des maliens et maliennes, mais de plus en plus des chinois, fréquentent le business des bars.

Si jusqu'au début des années 80 les maisons closes abondaient surtout des femmes anglophones, Nigérianes, Ghanéennes principalement, aujourd'hui beaucoup de femmes maliennes les fréquentent. Souvent ce sont des anciennes aide-ménagères, mineures, qui sont venues des villages pour le travail de ménage et ne veulent ou ne peuvent plus y retourner à cause des

grossesses conçues en dehors de leur mariage déjà prévu au village.

La séroprévalence des travailleuses du sexe est de 31,5 % au Mali, selon EDS (2006) ce qui constitue une baisse considérable comparée avec des années précédentes (1994 : 55 % selon la même source). Le constat de DANAYA SO est que les femmes des maisons closes utilisent de plus en plus systématiquement des préservatifs avec leurs clients, mais pas avec leurs copains, et pas si le client se confonde avec le statut de copain.

Les récits des femmes des maisons closes à propos de ce sujet :

« Il y a des clients réguliers, ils viennent tout le temps chez toi, même s'il n'y a pas de rapport sexuel entre vous, ils te donnent de l'argent. Ou ils viennent, ils te baisent et ils ne donnent pas d'argent. Et après ils viennent avec de la viande, des oranges ou d'autres choses. Il y a des clients qui deviennent des copains des femmes. »

« Si je suis fatiguée je reste seule avec mon copain ou je reste dans ma chambre en écoutant la musique. Mes collègues ici ont beaucoup de copains, quatre ou cinq et elles n'aiment pas utiliser les préservatifs. Si je parle avec elles de cela, elles vont s'énerver ; alors je me retire. »

DANAYA SO a constaté que, si le plaisir avec un client peut exister, souvent les femmes distinguent entre client et copain en exigeant le préservatif avec le client, mais pas avec le copain.

« Il y a des clients où les femmes trouvent leur plaisir, mais ceux-ci constituent une minorité. Parfois le client augmente l'argent à payer s'il était très content du service qu'il a reçu. Un client peut demander de rester toute la nuit, là le copain reste dehors. »

« Le copain la protège aussi en cas de violence, la porte de la chambre n'est jamais totalement fermée quand elle reçoit un client. Elle nourrit ce copain avec son argent, prépare les repas pour lui et lave ses habits. Ces relations peuvent durer deux à quatre ans. Les femmes voyagent fréquemment d'une ville à une autre pour plusieurs mois ou plus. Elles amènent leur copain ou en cherchent un autre dans ce cas.

Un copain peut avoir plusieurs femmes dans différentes maisons closes. Souvent la femme tombe enceinte de ce copain, mais il n'y a pas beaucoup de mariages. Dans le cas de grossesse le copain quitte la femme dans la majorité des cas. Les femmes restent seules avec leurs enfants. »

« Il y a des hommes qui, quand ils sont rentrés, ils vont causer un peu. Il y a des clients qui te demandent si tu sais bien faire l'amour, comment tu as commencé la prostitution et si ça fait longtemps que tu la fais. Il y a des hommes qui parlent du début jusqu'à la fin, ils vont dire: 'Si tu vois que je fais comme ça, c'est parce que ma femme ne me satisfait pas ou bien ma femme est sale ou il y a beaucoup d'enfants chez moi, pour cela je ne peux pas le faire à la maison.' »

« Il y a des hommes aussi qui rentrent, ils vont commencer l'amour, ils ne disent rien, ils discutent le prix seulement. »

« Il y a des clients qui viennent, qui te donnent de l'argent, pour que tu ne prends pas la capote. Et tu es très contente, tu crois que tu es la seule pour ce client et après deux jours il part chez une autre femme et il va faire la même chose. Il n'utilse pas de capote. Toutes les filles croient qu'elles sont les seules aimées par un homme. »

Fatoumata conclu que : *« Certaines arrivent maintenant à ouvrir des comptes d'épargne dans une des multiples caisses d'épargne crédit qui ont été mis en place ces dernières années. Aussi, si avant il y avait beaucoup de conflits parmi les femmes pour la rétention d'un client, qui fréquentait une femme et qui a été considéré garanti par elle, avec les conflits qui en suivaient quand il a préféré d'autres femmes, l'esprit commercial est beaucoup plus compris aujourd'hui. »*

"Sex Workers' Rights are Human Rights!" Takin' It to the Streets on the Las Vegas Strip Holly Pottle

Sex workers' rights are human rights! Stop the wars on whores! chanted sex-worker advocates rallying on the Las Vegas strip during a warm July night in 2006. The march took place during Re-visioning Prostitution Policy, a sex-worker-led conference that brought together sex workers, students, researchers, harm-reduction workers, and activists. About 150-200 people attended the conference, 30 to 40 of whom participated in the rally.

Las Vegas is often called the USA's adult playground, and I'm glad to say that I experienced pleasure on the Strip that night, but not for the reasons people may assume. My pleasure had nothing to do with drinking, gambling, partying or attending sexy Vegas shows. Rather, my pleasure was based on the sense of unity I felt with sex-workers' rights activists and the support we experienced.

Pleasure is like spirituality: I know it when I feel it, but words can't adequately express it. I often feel pleasure in solitude, while listening to music or enjoying the paintings of colorful outdoor scenes that adorn my apartment. I also get a lot of pleasure out of aerobics, belly dancing, burlesque, power walking, yoga, hand weights and Pilates. However, the pleasure I felt on the night of

our rally on the Las Vegas strip was different and came from the sense of unity I felt rallying with people who share a commitment to advocating for the rights, well-being, safety and empowerment of sex workers.

I can't say that everybody we encountered that night supported us. Stigma and hatred towards sex workers did not end or take a rest that night. Nonetheless, we received a lot of support. For example, after one group of men heckled us, another man walking past with a woman said three simple words that meant a lot: "We support you." Several people thanked us when we handed them fliers for our fund-raising party, and some sex workers we met on the strip thanked us for our advocacy. Two women sitting at a bus stop cheered us on. Such support helps me cope with negative attitudes, even if it can't erase them. That night, I did not let the negativity control me. The detractors and hecklers did not stop us from advocating for the rights, well-being, empowerment, and safety of sex workers. I will never forget the rally and the empowerment I felt.

The pleasure I felt during this march symbolises the positive energy I feel as a sex-workers' rights activist and the sense of unity I feel with advocates in the movement. I do not feel such pleasure and unity with any other group I belong to. The sex-workers' rights movement is an oasis within the context of a dominant society that is focused on pathologising and punishing sex workers. I get pleasure out of the open-mindedness of the sex-workers' rights movement. Outside the movement, I feel uneasy discussing sex-workers' rights issues. I worry about discussing how some sex workers perceive their work to be valuable, empowering and pleasurable, rather than a social ill. I feel unwritten and unspoken pressure to keep my mouth shut when my networks are not around to support me. Being in a supportive environment helps me to break the silence. In the sex-workers' rights movement, workers can express pleasures without being treated as though they are naïve, wrong, in denial or suffer from false consciousness.

Recognising the pleasures of sex work does not mean denying harms that may be experienced, or promoting a romanticised image. Rather it means recognising that many realities exist in the industry and that sex workers are a diversity of people who perceive their work in different ways. Sex workers report positive, negative and mixed perspectives on the sex industry, and within the sex-workers' rights movement we assume that none of these perspectives is more correct than others and all are valid. I hope we can influence society to develop a more holistic, open-minded understanding of sex work.

Sex workers' rights are human rights! represents what we stand for. Like pleasure and spirituality, human rights is another term that is tough to define. When I think about the concept of human rights, I think of equal protection under the law, occupational rights, harm reduction, rights for all genders, civil liberties, civil rights, bodily rights and sexual freedom. Since we advocate for all these in the sex-workers' rights movement, we are human-rights activists. The rights, well-being, empowerment and safety of sex workers are human-rights issues.

« Les Droits des travailleurs de sexe sont des droits humains! » criait-on dans les rues du centre ville (« sur le Strip ») à Las Vegas Holly Pottle

Pendant une nuit chaude du mois de juillet en 2006 les défenseurs des travailleurs de sexe ont crié *« Les droits des travailleurs de sexe sont les droits des Hommes! Arrêtez les guerres contre les prostitues! »* en manifestant. La marche a eu lieu pendant « La Révision de Texte Réglementant la Prostitution » qui est une conférence dirigée par les travailleurs de sexe qui ont mis ensemble des travailleurs de sexe, des étudiants, des chercheurs, des personnes qui travaillent pour la réduction de risques, et des activistes. Environ 150 à 200 personnes ont assisté à la conférence, parmi elles 30 à 40 ont participé a la manifestation.

Las Vegas est souvent appelée le lieu d'amusement des adultes des Etats-Unis, et je suis contente à dire que j'ai éprouvé le plaisir au centre de cette nuit, mais pas pour les raisons que les gens pourraient supposer. Mon plaisir n'a rien à voir avec boire, jouer à la loterie, avoir des soirées, ou assister a les shows sexy de Las Vegas. Au contraire, mon plaisir était basé sur le sens d'unité que j'ai éprouvé avec les activistes des droits des travailleurs de sexe et le soutien que nous avons éprouvé.

Le plaisir est comme la spiritualité: je le connais quand je l'éprouve, mais les mots ne peuvent pas adéquatement l'exprimer. Souvent j'éprouve le plaisir dans la solitude, pendant qu'écouter la musique ou savourer les peintures colorées des scènes d'extérieur qui ornent mon appartement. J'éprouve aussi beaucoup de plaisir pour les aérobics, la danse du ventre, le burlesque, la marche rapide, le yoga, l'haltérophilie, et des Pilates. Cependant, le plaisir que j'ai éprouvé pendant la nuit de notre manifestation au centre ville de Las Vegas (« le Strip »), était différent et est venu du sens de l'unité que j'ai éprouvé en manifestant avec les gens qui partagent un attachement à défendre des droits, le bien-être, la sécurité, et l'autonomisation des travailleurs de sexe.

Je ne peux pas dire que le monde que nous avons rencontré cette nuit-la nous a soutenu. La stigmatisation et la haine envers les travailleurs de sexe n'ont ni arrêté ni en rester-là cette nuit. Néanmoins, on a reçu beaucoup de soutien. Par exemple, après qu'un group d'hommes nous a chahuté, un autre homme en passant avec une femme a dit trois simples mots qui sont tant importants: « nous vous soutenons ». Beaucoup de gens nous ont remercié quand nous leur avons passé des annonces pour notre fête de collecte de fonds et certains travailleurs de sexe dont nous avons connu au centre nous ont remercié pour notre soutien. Deux femmes assises dans l'arrêt de bus ont nous ont acclamé. Tel soutien m'aide à surmonter les attitudes négatives, même si ça ne peut pas les effacer. Cette nuit-la je n'ai pas permis que la négativité me dominât. Les détracteurs et les chahuteurs ne nous ont pas empêché de défendre les droits, le bien-être, l'autonomie, et la sécurité des travailleurs de sexe. Je n'oublierai jamais la manifestation et le dynamisme que j'ai éprouvé.

Le plaisir que j'ai éprouvé pendant cette manifestation symbolise l'énergie positive que j'éprouve comme activiste des droits des travailleurs de sexe et le sens d'unité que j'éprouve avec les défenseurs dans le mouvement. Je ne sens pas tel plaisir et d'unité avec aucun autre groupe auquel j'appartiens. Le mouvement des droits des travailleurs de sexe est une oasis dans le contexte d'une société dominante qui est centrée à rendre malade et a punir les travailleurs de sexe. Je trouve le plaisir dans l'esprit ouvert du

mouvement des droits des travailleurs de sexe. En dehors du mouvement, je me sens mal à l'aise de discuter des affaires des travailleurs de sexe. Je me fais de souci à propos de la question, comment certains travailleurs de sexe perçoivent que leur travail est précieux, dynamisant, et agréable, plutôt qu'une maladie sociale. J'éprouve la contrainte tacite et inexprimée pour me taire quand mes réseaux ne sont pas là pour me soutenir. Être dans un milieu de soutien m'aide à rompre le silence. Dans le mouvement des droits des travailleurs de sexe, les travailleurs peuvent exprimer des plaisirs sans êtres traités comme ils sont naïfs, mauvais, dans un déni ou qu'ils soufraient de la fausse conscience.

Reconnaître les plaisirs du travail de sexe ne veut pas dire qu'il faut nier les maux qui peuvent être éprouvés, ou promouvoir une image idéalisée. Au contraire, ça veut dire qu'il faut reconnaître qu'existent beaucoup de réalités dans l'industrie et que les travailleurs de sexe sont des gens différents qui perçoivent leur travail de différentes façons. Les travailleurs de sexe racontent les perspectives positives, négatives, et mitigées sur l'industrie de sexe, et dans le mouvement des droits des travailleurs de sexe on suppose qu'aucune de ces perspectives n'est plus correcte que les autres et tous sont valides. J'espère qu'on peut influencer la société en développant une approche plus holistique d'esprit d'ouverture compréhensible du travail de sexe.

Le crie *« Les droits des travailleurs de sexe sont les droits des Hommes! »* représente ce que nous défendons. Comme le plaisir et la spiritualité, « les droits des Hommes » est un autre terme qui est difficile à définir. Quand je pense au concept des droits des Hommes, je pense à la protection égale devant la loi: les droits des travailleurs, la réduction de risque, les droits pour tous les genres, les libertés civiles, les droits civils, les droits corporels, et la liberté sexuelle. Puis que nous défendons tout ça dans le mouvement des droits des travailleurs de sexe, nous sommes les activistes des droits des Hommes. Les droits, le bien-être, l'autonomie et la sécurité des travailleurs de sexe sont questions des droits des Hommes.

The Vagina as a Site of Power and Playfulness Jayasree A.K.

> *"We can bring any man in our control by this magic body part, vagina,"* Prema, a sex worker from Andhra Pradesh at a workshop on body mapping

> *"I was selling fruits in the street to make a livelihood. Then I sold poove (flowers). I could not make it. I started selling 'poore' (slang word for vagina)."* Daisy, a sex worker from Kerala

These statements from sex workers were thought provoking for me. I have worked as a public-health professional for sex workers' health and human rights for the last 12 years in India. I support sex-worker groups in Kerala and Narisaksham in East Godavary, Andhra Pradesh, and in close association with India's national network of sex workers.

The vagina is perceived as a dirty organ in contemporary patriarchal Indian cultures, where men use it to control the female body through ideas of chastity and virginity. Sexual power relations are complex, interlacing with class, caste and gender. For men, sex with an ordinary sex worker is considered low-quality compared to sex within marriage. Female bodies are valued based on their place in these power hierarchies. Within the monogamous power relation of marriage, women's bodies are privatised and women have little control over their own bodies. In the case of ordinary sex workers, this privatisation is broken, placing them in a lower position in society. But sometimes sex workers use the vagina to subvert dominant power relations.

Many sex workers in South India enter the sex trade after marriages break up, whether because of desertion by husband, separation because of domestic violence or a dowry problem. Marital relations in India impose strict monogamy without any space for women's sexual exploration. But when a woman comes out of a marital tie and loses her good image, she gets the opportunity to explore multiple relationships. In multiple relations outside wedlock, she gains the possibility of subverting sexual power relations. She can assess men's psychological and physical status.

The Vagina as a Site of Power

Prema, quoted at the beginning, went on to explain how the vagina gives men a feeling of security.

> *"Once a man experiences vagina, he will come back to you. A woman understanding the weaknesses, feelings and needs of the customer has supremacy over him. When a woman allows him to penetrate according to her wish, she has control over the situation."*

In Daisy's statement, also at the beginning, the sex worker chooses to sell her body after experimenting with selling fruits and flowers. She realises the value of her female body part. Once she decides to deviate from the norm, a space is created where she can exert agency. She had already developed the skill as a street vendor, breaking the norms of an 'ideal family woman.' She might have been exploited by men, including pimps, during her period of survival in the street. But when she herself decides to provide her sexual service, she experiences power, negotiates and makes it profitable. In addition, she no longer has to struggle to keep her chastity intact in a public place that gives no protection to women. Other narratives are similar.

> *"One client came to me because his wife was undertaking vrata (a religious practice during which abstinence is compulsory). I felt powerful because he was in a helpless situation."*
> Lekshmi, from Andhra

"He came to me because he decided to marry. He wanted to learn sex from me. He brought many presents that time. He would bring whatever I demanded. He belonged to a high-class family. I was feeling proud because such a highly educated person came to learn from me." Jaya, from Andhra

"I do not go with a client if I do not like him. Allowing somebody to enter into us is possible only if we are mentally prepared for it." Sumathy, from Kerala

"My husband always abused me. I was crying everyday. But my lover (regular client) accepted me as a friend. We go together to the restaurant before courtship. He walks with me in the street. My womanhood is respected". Vijaya, from Andhra

"I always wonder about some of my clients. They will bring whatever I demand after the courtship. Sometimes I ask them: Why you are doing this? Will you do it if your wife demands the same?" Leela, from Kerala

These narratives contradict the belief that sex workers are passive victims without agency. They are stories of diverse sexual experiences involving the mind and the body beyond the vagina.

But many sex workers, like other women, consider vaginal sex to be an expression of maximum intimacy. Some of them even refuse to always use condoms, though they know the danger of unsafe sex. They protect themselves when they relate with clients but do not want to use condoms as a barrier in their intimate relations. "It is better to die than to sacrifice love," one said. It was very difficult to convince her of the public-health angle. There is a deep-rooted belief in the equation between vaginal sex and love.

Exploring Same-Sex Relationships and Playfulness with Sex

In many local languages there are only slang words denoting the vagina, often used by men to signal the subjugated status of women. During sexual acts, especially with sex workers, men use these words to accentuate their pleasure. Sex workers sometimes reproduce this language in gatherings of their peers, but with a different style. They seek pleasure by talking about sex together, using slang and puns to get free from the stressful situations of sex work. But where they might have felt subjugated when men said these things, now they can derive their own pleasure and construct their own subjectivities with them. They may touch or kiss whom they like without much inhibition, in a less coercive manner, among equals. I remember one sex worker singing and acting to describe different qualities of the vagina.

Such alternative expressions recall Luce Irigaray's comments on how classical psychoanalysis equates the vagina with nothingness. The patriarchal approach bases sexual expression on a single organ, the penis, with one notion of sexual desire, the masculine. But for Irigaray, "A woman touches herself constantly without anyone being able to forbid her do so, for her sex is composed of two lips which embrace continually." There is endless pleasure.

Sex workers also have more chances to develop multiple relationships, including same-sex relations, than other women.

"I will do anything only after consulting with Sindhu. We decided this after our marriage," said Rema (these sex workers from Kerala did a traditional marriage)

"We are forming a support group for women loving each other among sex workers, because there are many and they have shared problems." Sex worker from Karnataka

"I will protect her by any means. I am living for her only." Sex worker in Kerala about her partner who was harassed by men

"I have a client who is an elderly woman. I enjoy the relation with her. You may not believe. But that is my best relation." Young female sex worker in Kerala

Sex workers have more varied forms of women's sexualities. In all these ways, they use the vagina to subvert traditional power relations.

Irigaray, Luce. 1985. *This Sex Which is Not One.* New York: Cornell University Press.

Le vagin comme lieu de pouvoir et d'amusement Jayasree A.K.

« Nous pouvons maîtriser n'importe quel homme par cette partie magique du corps, le vagin » Prema, une travailleuse de sexe d'Andhra Pradesh a dit cela lors un d'atelier sur « body mapping » [un art visuel à propos du langage du corps].

« Je vendais des fruits dans la rue pour gagner ma vie. Puis je vendais poove (les fleurs). Je n'y arrivais pas. J'ai commencé à vendre poore (le vagin), » a dit Daisy, une travailleuse de sexe de Kerala.

Ces déclarations par les travailleurs de sexe m'ont fait réfléchir. J'ai travaillé comme professionnel en santé publique pour la santé des travailleurs de sexe et les droits humains pendant les 12 dernières années en Inde. Je soutiens les groupes de travailleurs de sexe à Kerala et Narisaksham à East Godavary, Andhra

Pradesh, en étroite collaboration avec le réseau national des travailleurs de sexe en Inde.

Le vagin est perçu comme un organe sale dans les cultures contemporaines patriarcales d'Inde, où les hommes l'utilisent pour dominer le corps féminin par les idées de chasteté et virginité. Les relations de pouvoir sexuel sont complexes, en enlaçant la classe, la caste, et le sexe. Pour les hommes, le sexe avec une travailleuse de sexe ordinaire est considéré de faible qualité comparé au sexe dans le mariage. Les corps féminins sont évalués en accordance à leur position dans ces hiérarchies de pouvoir. Dans le rapport de pouvoir monogame du mariage, les corps des femmes sont privatisés et elles ont peu de contrôle sur leurs propres corps. Dans le cas des travailleurs de sexe ordinaires, cette privatisation est rompue, les plaçant dans une position plus basse dans la société. Mais de temps en temps, les travailleurs de sexe utilisent le vagin pour renverser les relations dominantes de pouvoir.

Beaucoup de travailleurs de sexe au Sud de l'Inde rentrent dans le commerce de sexe après un divorce, causé par l'abandon du mari, la violence domestique, ou un problème de dot. Les relations conjugales en Inde imposent une monogamie rigide, sans aucun espace pour l'exploration sexuelle des femmes. Mais quand une femme sort d'un tel lien conjugal et perd sa bonne réputation, elle a l'occasion d'explorer des relations multiples. Dans les relations multiples hors de mariage, elle acquiert la possibilité de renverser les relations de pouvoir sexuel. Elle peut évaluer la condition psychologique et physique des hommes.

Le vagin comme un lieu de pouvoir

Prema, qui a été cité au début de l`article, a continué à expliquer comment le vagin peut donner aux hommes un sentiment de sécurité.

> *« Une fois qu'un homme éprouve le vagin, il retournera chez vous. Une femme qui comprend les faiblesses, les sentiments, et les besoins du client, a la suprématie sur lui. Quand une femme lui permet de la pénétrer selon sa volonté, elle a le contrôle de la situation. »*

Dans la déclaration de Daisy, aussi au début de l`article, la travailleuse de sexe choisie à vendre son corps après avoir expérimenté la vente de fruits et de fleurs. Elle réalise la valeur de sa partie féminine de son corps. Une fois qu'elle décide de s'écarter de la norme, un espace est ouvert où elle peut exercer sa volonté. Elle avait déjà amélioré sa compétence comme vendeuse de rue, en rompant les normes d'une « femme idéale de famille » Peut-être elle a été exploitée par les hommes, y compris les proxénètes, pendant sa période de survie dans les rues. Mais quand elle-même décide de fournir son service sexuel, elle éprouve le pouvoir, négocie et le rend rentable. En plus, elle ne doit plus se battre pour maintenir intacte sa chasteté dans un espace public qui ne protége pas les femmes. Les autres citations sont similaires.

> *« Un client est venu chez moi parce que sa femme faisait vrata (un entraînement religieux pendant lequel l'abstinence sexuelle est obligatoire). Je me sentais puissante parce qu'il était dans une situation impuissante. »* Lekshmi, d'Andhra

> *« Il est venu chez moi parce qu'il a décidé de se marier. Il voulait apprendre des leçons de sexualité par moi. Il m'a apporté beaucoup de cadeaux pendant ce temps-la. Il appartenait à une famille de haute classe. Je me sentais fière parce qu'un homme tellement instruit est venu chez moi pour apprendre quelque chose. »* Jaya, d'Andhra

> *« Je ne vais pas avec un client si je ne l'aime pas. Permettre à quelqu'un de nous pénétrer est possible seulement si nous sommes préparées mentalement pour cela. »* Sumathy, de Kerala

> *« Mon mari m'abusait toujours. Je pleurais tous les jours. Mais mon amant (client régulier) m'a accepté comme une amie. On va ensemble au restaurant avant la relation romantique. Il se promenne avec moi dans la rue. Ma féminité est respectée. »* Vijaya, d'Andhra

> *« Je me demande toujours à propos de certains de mes clients. Ils apporteront n'importe quoi que je commande après la relation romantique. Parfois je les demande: Pour quoi fais-tu cela? Le ferais-tu pour ta femme si elle demande la même chose? »* Leela, de Kerala

Ces récits contredisent la croyance que les travailleurs de sexe sont victimes qui n'ont pas la capacité d'agir. Ce sont les histoires de diverses expériences sexuelles impliquant l'esprit et le corps au-delà du vagin.

Mais beaucoup de travailleuses de sexe, comme d'autres femmes, considèrent le sexe vaginal comme une expression d'intimité maximum. Certains d' entre elles, refusent d'utiliser des préservatifs, bien qu'elles connaissent le danger de sexe sans protection. Elles se protègent quand elles travaillent avec les clients mais ne veulent pas utiliser des préservatifs comme une barrière dans leurs relations intimes. « C'est mieux de mourir que sacrifier l'amour, » a dit une femme. C'était très difficile de la convaincre sur le plan santé publique. Il y a une conviction profondément enracinée dans l'équation entre le sexe vaginal et l'amour.

En explorant les relations homosexuelles et l'amusement avec le sexe

Dans beaucoup de langues locales, il y a seulement les mots d'argot pour le vagin, souvent utilisés par les hommes pour signaler la position subjuguée des femmes. Pendant les actes sexuels, spécialement avec les travailleuses de sexe, les hommes utilisent ces mots pour accentuer leur plaisir. Quelquefois les travailleuses de sexe reproduisent ce langage dans les réunions entre leurs pairs, mais elles utilisent les mots dans un style différent. Elles cherchent le plaisir en parlant du sexe entre elles, en utilisant les mots d'argot et les jeux de mots pour se libérer des situations stressantes du travail de sexe. Mais la-où elles se sentiraient subjugués s'est quand les hommes ont dit ces choses, maintenant ils peuvent trouver leur propre plaisir et construire leurs propres subjectivités avec elles. Elles pourraient toucher ou embrasser ceux qu'elles veulent, sans beaucoup d'inhibition, dans une façon moins coercitive, entre égales. Je me rappelle d`une

femme qui chantait et faisait du théâtre pour décrire toutes les qualités différentes du vagin.

Ces autres expressions dans les commentaires de Luce Irigaray rappellent la façon dont la psychanalyse classique assimile le vagin avec le néant. L'approche patriarcale fonde l'expression sexuelle sur un seul organe, le pénis, avec une notion de désir sexuel, le masculin. Mais pour Irigaray, « Une femme se touche constamment et personne peut l'interdire à le faire. Pour elle, le sexe est compris de deux lèvres qui s'embrassent continuellement. » Il y a de plaisir sans fin.

Aussi, les travailleuses de sexe ont plus de chance à développer les relations multiples, y compris les relations homosexuelles, que les autres femmes.

« Je ferai quoi que ce soit seulement après avoir consulté Sindhu. Nous avons décidé cela après notre mariage, » Rema a dit (ces travailleuses de sexe de Kerala ont fait un mariage traditionnel)

« Nous sommes en train d'organiser un groupe de soutien pour les femmes qui s'aiment entre elles les travailleuses de sexe, parce qu'il y en a beaucoup et elles ont des problèmes communs. » Travailleuse de sexe de Karnataka

« Je la protégerai par tous les moyens. Je vis seulement pour elle. » Travailleuse de sexe qui parlait de sa partenaire qui était harcelée par les hommes

« J'ai une cliente qui est une vielle femme. J'apprécie les relations avec elle. Peut-être tu ne me crois pas. Mais cela c'est ma meilleure relation. » Jeune travailleuse de sexe en Kerala

Les travailleuses de sexe ont plusieurs formes variées de sexualité féminine. De toutes ces façons, elles utilisent le vagin pour renverser les relations traditionnelles de pouvoir.

Sex Work and Sexual Pleasure

Rut Pinedo González

Lua (Moon) offers health and social services to people working in prostitution in four cities in northwest Spain: Salamanca, Valladolid, Palencia and León. Our objective is to improve the physical, psychological and social health of people working in prostitution by working in six areas:

(1) Clinical tests (vaginal, blood); (2) Health promotion: safe-sex workshops and outreach to workplaces with advice and free condoms, both male and female; (3) Help with paperwork to obtain official documents (national health card, registering residence with local authorities); (4) Psychological support and counseling; (5) Help in writing CVs and preparing for job interviews; (6) Research: we are continuously studying the phenomenon of prostitution and who does sex work.

Our team is composed of a psychologist, a doctor, a nurse, a social worker and a lawyer. Since we began in January of 2006, we have seen 1,881 people (87% women, 8% transsexuals, 5% men) who work on the street and in flats and clubs. In our region of Spain, 70% of sex workers are in flats, 29% in clubs and 1% on the street. Three per cent of our clients come from Africa, 6% from Eastern Europe, 72% from Latin America, 10% from Spain and 9% from other countries. We have so far done 859 safe-sex workshops, 400 vaginal tests and nearly 500 blood tests, of which nearly 2.5% were HIV-positive.

We are especially interested in doing research. Much research only describes prostitution and does not treat sex workers as people with feelings, needs, families and friends, which actually contributes to stigma and discrimination. In our research, we try to consider sex workers' emotional, social and sexual needs and their general quality of life. In a study carried out in 2007, we interviewed 146 sex workers with an average age of 30.88 years: 81.5% women, 15.1% transsexuals and 3.4% men. Twenty-three per cent were Spanish and 77% from other countries. Sixty-three per cent worked in flats, 22.6% in nightclubs and 14.4% on the street.

We found they had higher levels of isolation and loneliness than in the general population, perhaps because their work is so stigmatised, they work too many hours and travel so often and many are migrants separated from family and friends. But our research also showed that these sex workers had higher levels of sexual satisfaction than the general population. Snell defined sexual satisfaction as the "tendency to be highly satisfied with the sexual aspects of one's life" (1995). When we asked sex workers about sexual pleasure in their commercial sexual relationships, 70% said they had orgasms *sometimes* or *several times* when they were with clients. We interpret this good level of sexual satisfaction to mean that these are young, healthy people whose sexual response (desire, excitement, orgasm) works correctly. Many of them did not have partners. It is also possible that people who work in prostitution may be more communicative about sexuality and able to separate their commercial from their personal sex life.

Lua's services are free, confidential and available to undocumented migrants. And most important: our staff do not judge people because they do sex work.

Snell, W.E. (1995).
"The Multidimensional Sexual Self-Concept Questionnaire." In *Handbook of Sexuality-related Measures*, C.M. Davis, ed. Thousand Oaks CA: Sage Publications.

Le Travail de sexe et le plaisir sexuel

Rut Pinedo González

Lua (la lune) donne les services de santé et sociaux aux personnes travaillant dans la prostitution dans 4 villes dans le nord-ouest de L'Espagne: Salamanca, Palencia et Léon. Notre objectif est d'improuver la santé physique, psychologique, et social des gens travaillant dans la prostitution dans 6 domaines:

(1) Les examens clinique (vaginal, sanguin); (2) La promotion de la santé: les ateliers sur les rapports sexuels protégés, et la portée aux lieus de travail avec le conseil et les préservatives gratuits,

tous deux masculins et féminins; (3) L'assistance avec les documents pour obtenir les documents officiels (carte nationale de santé, les permis de séjour avec les autorités locales); (4) Le soutien psychologique et morale; (5) L'aide à écrire des CVs (les curriculum vitaes) et à préparer pour leurs interviews de travail; (6) La Recherche: nous sommes continuellement en train d'étudier le phénomène de la prostitution et ceux qui font le travail de sexe.

Notre équipe est composée d'un psychologue, un docteur, une infirmière, un assistant social et un avocat. Dès que nous avons commencé en Janvier 2006, nous avons vu 1881 personnes (87% sont des femmes, 8% sont des transsexuels, 5% sont des hommes) qui travaillent dans la rue et dans les appartements et dans les clubs. Dans notre région d'Espagne, 70% des travailleurs de sexe sont dans les appartements, 29% dans les clubs, et 1% dans la rue. 3% de nos clients viennent de l'Afrique, 6% d'Europe de l'Est, 72% d'Amerique Latine, 10% d'Espagne et 9% des autres pays. Jusqu'à présent, nous avons fait 859 ateliers des rapports sexuels protégés, 400 examens vaginaux, à peu prés 500 examens sanguins, parmi eux 2.5% étaient séropositives.

Nous sommes spécialement intéressés à faire la recherche. Beaucoup de notre recherche seulement décrit la prostitution et ne traite pas les travailleurs de sexe comme des gens avec sentiments, besoins, familles, et amis, qui réellement contribue a la stigmatisation et à la discrimination. Dans notre recherche, nous essayons de considérer les besoins émotifs, sociaux, et sexuels des travailleurs de sexe et leur qualité de vie en général. Dans un étudie tenue en 2007, nous avons interviewé 146 travailleurs de sexe avec un age moyen de 30.88 ans : 81.5% sont des femmes, 15.1% sont des transsexuels, et 3.4% sont des hommes. 23% étaient Espagnoles et 77% des autres pays. 63% travaillent dans les appartements, 22.6% dans les clubs, et 14.4% dans la rue.

Nous avons trouvé qu'ils avaient les niveaux d'isolement plus haut que la population générale, peut-être parce que leur travail est tellement stigmatisé, ils travaillent trop d'heurs et voyagent très souvent et beaucoup sont des migrants séparés de leurs familles et de leurs amis. Mais notre recherche aussi montre que ces travailleurs de sexe ont eu de niveaux élevés de satisfaction sexuelle que la population générale. Snell a définit la satisfaction sexuelle comme la « tendance d'être hautement satisfais avec les aspects sexuels de leur vie » (1995). Quand nous avons demandé les travailleurs de sexe à propos du plaisir sexuel dans leurs relations sexuelles commerciales, 70% ont dit qu'ils ont eu de l'orgasmes *quelque fois* ou *plusieurs fois* quand ils étaient avec les clients. Nous interpretons ce bon niveau de satifaction sexuelle de vouloir dire que ceux-ci sont personnes jeunes et en bonne santé, dont la réponse sexuelle (le désire l'excitation, l'orgasme) fonctionnent correctement. Beaucoup d'entre eux n'ont pas de partenaires. C'est aussi possible que les gens qui travaillent dans la prostitution pourraient êtres plus communicatifs à propos de la sexualité et ils sont capables de séparer leurs relations commerciales de leur vie sexuelle privée.

Les services de *Lua* sont gratuits, confidentiels, et disponibles pour les migrants sans papiers. Et la plus important: notre staff ne juge pas les gens parce qu'ils font le travail de sexe.

Snell, W.E. (1995).
« The Multidimensional Sexual Self-Concept Questionnaire. » In *Handbook of Sexuality-related Measures*, C.M. Davis, ed. Thousand Oaks CA: Sage Publications.

Kicking Down the Door: The Effects of Anti-trafficking Raids in the USA

Excerpt from a report by Melissa Ditmore for the Sex Workers Project at the Urban Justice Center in New York

A total of 46 people were interviewed for this report, including migrant sex workers and trafficked persons, 26 social service providers including caseworkers, and attorneys for trafficked people and five law enforcement personnel including federal and immigration agents. Interviews were conducted in person and by phone with employees of 18 social-service agencies in 14 cities in seven states and Washington, DC.

All of the migrant sex workers and trafficked persons had interacted with law enforcement, and many had experienced a raid. Since the national Trafficking Victims Protection Act (TVPA) passed in 2000, this is the first research aimed at evaluating the impact of anti-vice and anti-trafficking raids through interviews with people detained in them. The data collected from this medium-sized sample is rich and complex. The following points summarise data from interviews with 15 migrant women who were sex workers, trafficked persons or both.

12 of 15 were sex workers

12 of 15 self-identified as trafficked

14 of 15 were recognised as trafficked by the US government and were eligible for services and assistance and/or permission to remain in the US legally

the 14 recognised by the US government as trafficked were cooperating with law enforcement as much as they could, including 2 women who did not self-identify as trafficked

6 of the women in trafficking situations got out without help from law enforcement; instead they were helped by someone from their workplace or from an attorney they met through colleagues or friends

of 7 women picked up in federal anti-trafficking raids, 5 self-identified as trafficked

3 of the 5 who believed that they had been trafficked were not involved in sex work

2 of the 5 who self-identified as trafficked and who had done sex work were in immigration detention for weeks before they informed authorities that they had been trafficked

2 participants had experienced both federal and anti-prostitution raids

9 women had been arrested in local police raids at least once and up to 10 times; none were identified as trafficked by local police although 7 self-identified as trafficked.

One had been jailed on a prostitution conviction after a raid before her attorney recognised that she might have been trafficked

Problems Arising from the Criminal-Justice Approach to Trafficking

Social-service providers we interviewed identified problems that arise because the criminal-justice approach to trafficking is not based on victims' needs and rights but instead on finding people to prosecute. For the people targeted, raids are chaotic events difficult to comprehend while they are in progress. Service providers and attorneys both cited trauma and detention as commonplace consequences of raids, and how people are treated after being rounded up in raids bears directly on their later willingness to speak frankly about their experiences of victimisation.

The women we interviewed expressed a variety of opinions about the use of raids as an anti-trafficking tool and how the raid contributed to gaining their freedom. Brothel managers holding Jin had told her she would soon be released at the time she was picked up in a raid and imprisoned for months. Josefina, who was coerced into prostitution and had been identified as trafficked after being picked up in a federal anti-trafficking raid, said that she would have got away on her own had she known where to go. Ofelia, acknowledging that she had no other way to escape than being found in a raid, nevertheless described it and her subsequent detention as terrible.

The criminal-justice approach falls short in protecting the rights of those caught up in raids and providing effective assistance to victims of trafficking. Problems include:

Local police raids do not help identify people who have been trafficked

Law enforcement does not consistently provide support for applications to adjust immigration status or for financial and social assistance such as language classes, job placement, counseling

Trafficked persons experience the requirement to cooperate with law enforcement as an additional burden

People rounded up in raids have good or bad experiences depending on the individual law enforcement officers they encounter, since procedures are not standardised

People identified as trafficked during prosecutions are often not helped to access protections and assistance afterwards

Law-enforcement agencies sometimes use excessive force or sexual coercion during raids and detentions

Raids have ripple effects beyond those directly targeted by law enforcement, especially immigrant and sex-worker communities.

A Better Model: Getting Out of Trafficking Situations without Raids

Six of the women who self-identified as being in trafficking situations got out on their own. Six other women were picked up in federal anti-trafficking raids. The women who left on their own approached law enforcement on their own behalf. Service providers reported that cases they tried to help did not come to them as the result of raids.

People familiar with sex work and those who have experienced trafficking situations themselves are well placed to identify victims of trafficking. Women interviewed for this report described being helped by people who recognised what was going on and stepped in to offer help. Many of these were clients and co-workers. Additionally, some people who have moved beyond their own trafficking situations decide they want to help others do the same.

"Many more resources should be put into community outreach, educating people in immigrant communities. The people who leave on their own are often helped by others in the brothels. Customers are the best identifiers of traffickers. [Or others in the workplace may] say, 'I'm going to let you out 15 minutes early before your boyfriend gets here, and here's some cash.' People rely on their communities." Attorney in the Northeast

"We get our clients from other service agencies and from women referring each other. Clients become very good screeners." Service provider in the Northeast

"Most of our trafficking clients were not part of a raid. They come to us from other service providers or churches or ethnic community groups." Attorney in Mid-Atlantic region

"While it's difficult [for a trafficked person to leave on her own], it's not impossible, and that's a problem with the imagery of chained girls in brothels. It makes people think the only way you can help them is calling the police. They are going to get their nails done, there are opportunities. The truth is they are terrified, but there are opportunities." Attorney in the Northeast

"What would be good is if we could get a committee of people that start meeting and you facilitate that with funding so that the massage parlor workers are involved in the process. They could tell you about what to do about what … It starts with the community. Maybe it starts with interviewing massage parlor workers about what they need." Service provider on the West Coast

These are some of the ideas our research uncovered for reaching out to trafficked persons without criminal-justice raids. Many people in coercive situations are unaware of the existence of resources that might help them, particularly safe refuges. Anti-trafficking work should focus on raising awareness among sex workers and immigrant communities about resources available to people in coercive situations.

En forçant la porte à s'ouvrir: les effets de la lutte contre la traite humaine aux Etats-Unis

Extrait du rapport de Melissa Ditmore pour le Projet des Travailleurs de Sexe au Urban Justice Center à New York (Centre de Justice Urbaine à New York)

Dans ce rapport, 46 personnes ont été interrogées y compris les immigrants travailleurs du sexe et ceux qui ont été trafiquées 26 fournisseurs de service social, de même que des assistants sociaux et des défenseurs des personnes trafiquées ont également été intérrogés. Nous notons également que cinq (5) agents de justice y compris les agents fédéraux et ceux de l'immigration l'ont été aussi. Les interviews ont été effectuées par personne et par

téléphone avec les employés des 18 agences de service social de 14 villes dans sept (7) états et Washington DC.

Tous les travailleurs de sexe immigrants et les personnes trafiquées avaient échangé avec les agents de justice et beaucoup parmi eux ont vécu une rafle. Depuis le vote de l'acte de protection des victimes de la traite humaine (TVPA) en 2000, c'est la première recherche sur l'évaluation des rafles par Vice [une agence fédérale qui lutte contre la traite humaine en organisant des rafles pour retrouver les personnes trafiquées] et qui est basée sur les interviews des personnes détenues lors des rafles. Les données collectées de cet exemple de taille moyenne sont riches et complexes. Les points suivants résument les données provenant des interviews de 15 femmes immigrantes qui ont été travailleuses de sexe, personnes trafiquées ou les deux.

12 de 15 ont été travailleuses de sexe

12 de 15 se sont identifiées comme ayant été trafiquées

14 de 15 ont été reconnues par le gouvernement des États-Unis comme ayant été trafiquées et ont eu le droit aux services et à l'assistance et /ou ont eu a permission de rester légalement aux Etas Unis

Les 14 reconnues par le gouvernement des Etats-unis comme trafiquées ont coopéré avec les agents de justice comme elles le pouvaient y compris deux (2) femmes qui ne se sont pas identifiées comme trafiquées.

Six (6) des femmes en situation de traite ont quitté sans l'aide des agents de justice, au contraire elles ont été aidées par quelqu'un de leur lieu de travail ou par un avocat qu'elles ont connu par l'intermédiaire des collègues ou des amis.

Parmi sept (7) femmes trouvées raflées, cinq (5) se sont identifiées comme trafiquées.

Trois (3) des cinq (5) qui croient qu'elles ont été trafiquées n'ont pas été impliquées dans le travail de sexe.

Deux (2) des cinq (5) qui se sont identifiées comme trafiquées et qui ont fait le travail de sexe ont été retenues dans les prisons de l'immigration quelques semaines avant qu'elles aient informé les autorités qu'elles ont été trafiquées.

Deux (2) participants ont éprouvé les rafles fédérales [pour trouver les victimes de la traite humain] et les rafles [par la police locale] contre la prostitution à la fois

Neuf (9) femmes avaient été arrêtées par le contrôle de la police locale au moins une (1) fois et au plus 10 fois, aucune d'entre elles n'a été identifiées comme trafiquées par la police locale bien que sept (7) parmi elles se sont identifiées comme trafiquées.

Une (1) avait été en prison accusée de prostitution après une rafle par la police locale avant que ses avocats aient reconnu qu'elle aurait été trafiquée.

Problèmes découlant de l'approche de la justice pénale en matière de la traite humaine :

Les assistants sociaux que nous avons interrogés ont identifié les problèmes qui se posent parce que l'approche de la justice pénale en matière de la traite humaine n'est pas basée sur les besoins et les droits des victimes mais plutôt sur la recherche des personnes à poursuivre. Pour les personnes ciblées, les rafles sont chaotiques et même difficiles à comprendre au moment ou elles sont en cours. Les fournisseurs de services sociaux et les avocats tous les deux ont constaté que le traumatisme et la détention sont les conséquences communes des rafles. Ils ont aussi affirmé que la façon dont les personnes sont traitées après avoir été ramassées a des arrières effets sur leur volonté de parler franchement de leurs expériences de persécution.

Les femmes que nous avons interrogées ont exprimé une variété d'opinions à propos de l'utilisation des rafles comme outil de lutte contre la traite humaine, et comment la rafle a contribué à l'obtention de leur liberté. Les gérants des maisons closes qui détenaient Jin. l'avait dit qu'elle serait bientôt libérée au moment ou elle a été prise dans une rafle et elle était emprisonnée pendant des mois. Josefina, qui a été contrainte à faire la prostitution et qui avait été identifiée comme victime après avoir été reprise dans une rafle fédérale de lutte contre le traite, a dit qu'elle aurait s'enfuir si elle avait su où aller. Ofelia, reconnaissant qu'elle n'avait pas d'autre moyen d'échapper que d'être retrouvée dans une rafle, a décrit son arrestation et sa détention comme terrible malgré cela.

L'approche de la justice pénale ne parvient pas à protéger le droit de ceux qui ont été arrêtés dans les rafles et ne fournis pas d'assistance efficace aux victimes. Les problèmes sont les suivants :

- Les rafles de la police locale n'aident pas à identifier les personnes qui ont été victimes de la traite humaine
- Les agents de justice n'aident pas beaucoup dans les applications d'adapter le statut d'immigration des victimes [qui est un droit des victimes aux Etats-Unis], ou ne fournit pas d'assistance financière et sociale come les cours de langue ou pour la recherche de travail, l'aide psychosociale
- Les personnes qui sont victimes de la traite humaine éprouvent la coopération obligatoire avec les agences de gouvernement comme une charge additionnelle
- Les personnes arrêtées dans les rafles ont de bonnes ou mauvaises expériences selon les agents d'application de la loi qu'ils rencontrent, car les procédures ne sont pas standardisées.
- Les personnes identifiées comme victimes de traite au cours des poursuites ne sont pas souvent aidées pour accéder à la protection et à l'assistance
- Les agences d'application de la loi parfois utilisent de la force excessive ou commettent des abus sexuels au cours des rafles et pendant les périodes de détention

Les rafles ont des répercutions au-delà de ceux qui sont visés par l'application de la loi, en particulier pour les immigrants et les communautés des travailleurs de sexe.

Un meilleur modèle: Quitter la situation de la traite sans les rafles:

Six des femmes qui se sont identifiées comme avoir été dans des situations de la traite humaine ont quitté de leur propre gré. Six autres ont été arrêtées dans des rafles par la lutte fédérale contre la traite. Les femmes qui ont quitté de leur propre moyen ont approché les agents de justice par leur propre nom. Les agences sociales ont confirmé dans leur rapport que les personnes qu'ils ont essayé d'aider ne sont pas venues en eux à cause des rafles.

Les personnes qui sont habituées au travail de sexe et ceux qui ont connu les situations de la traite elles-mêmes sont bien placées pour identifier les victimes. Les femmes interrogées pour ce rapport ont décrit être aidées par les personnes qui ont reconnu ce qui se passait et ont offert leur aide. Beaucoup d'entre eux étaient des clients et des collègues. En outre, certaines personnes qui ont quitté leurs propre situation de la traite décident qu'elles veulent aider les autres à faire comme elles.

« Beaucoup plus de ressources doivent être mises dans l'approche communautaire, en éduquant les personnes dans la communauté des immigrés. Les personnes qui quittent de leur propre gré sont souvent aidées par les autres dans les maisons closes. Les clients sont les meilleurs identificateurs des traiteurs et comme d'autres sur le lieu de travail pourraient dire : Je vais te laisser sortir 15 minutes en avance avant que ton petit ami ne soit là et voici un peu d'argent. « Les personnes comptent sur leurs communautés. » Avocat dans le nord-est

« Nos clients viennent d'autres agences sociales et des femmes qui se référant les unes aux autres. Les clients deviennent de très bons agents de contrôle. » Prestataire de service dans le nord-est

« La plupart de nos clients qui sont victimes de la traite humain ne font pas partie d'une rafle. Elles nous viennent d'autres prestataires de services, des églises ou de groupes ethniques communautaires. » Avocat à la mi-région de l'Atlantique

« Bien qu'il soit difficile [pour une personne trafiquée de quitter de son propre gré], il n'est pas impossible, et cela est un problème avec les images de filles enchaînées dans les maisons closes. Cela inspire aux personnes que la seule façon d'aider ces victimes est d'appeler la police. Mais elles vont se faire leur maquillage, il existe des opportunités. La vérité est qu'elles sont terrifiées, mais il y a des opportunités » Avocat dans le nord-est

« Ce que serait bien est si nous pourrions obtenir un comité de personnes qui commence à se réunir et si vous le facilitez financièrement de manière à ce que le salon de massage des travailleurs soit impliqué dans le processus. Ils pourraient vous parler de ce qu'il faut faire à propos de quoi…Ça commence avec la communauté. Peut-être ça commence par des interviews des travailleurs des salons de massage à propos de ce qu'ils ont besoin. » Prestataire de services dans la côte ouest

Telles sont quelques-unes des idées de nos recherches pour atteindre des personnes victimes du traite sans les rafles de la justice pénale. Beaucoup de personnes dans les situations coercitives ne sont pas conscientes de l'existence de ressources qui pourraient les aider, notamment des refuges sûrs. Le travail de la lutte contre la traite humain doit se concentrer sur la sensibilisation des travailleurs de sexe et les communautés des immigrants à propos des ressources disponibles en faveur des personnes qui sont dans les situations coercitives.

Demonising Desire: Men Who Buy Sex and Prostitution Policy in the United Kingdom Sarah Kingston

Historically, the United Kingdom's prostitution policy has focused upon sex workers and not their clients. But Home Secretary Jacqui Smith says it is time for that to change, proposing legislation that would criminalise the purchase of commercial sex with sex workers "controlled for another's gain." The government's anti-client agenda began in 2006 with a campaign to criminalise kerb-crawlers and progressed into a second review of prostitution policy called *Tackling Demand* (Home Office, 2008). Smith's recommendations have been incorporated into a Policing and Crime Bill currently under debate in the Houses of Parliament.

An agenda that demonises clients is obvious in official speeches and publications and in awareness-raising strategies. Propelled onto the political agenda through international concerns over sex trafficking and informed by a particular feminist perspective, this anti-male agenda constructs men who buy sex from women as 'users' and 'rapists'. A poster from the Crime Stoppers charity reads *Walk in a punter, walk out a rapist,* treating all men who buy sex as exploiters and sexual abusers.

Official discussions ignore published research on clients' motivations and experience of buying sex that show they are not a homogeneous group and not correctly generalised as sex exploiters (Sanders 2008). This research demonstrates that some men are motivated by a desire for emotional intimacy rather than hatred of women or a simple need for sex. They may have difficulties dating or in their marriage or relationships, some are looking for friendship, conversation and affection and some seek the "Girlfriend Experience" (Earle and Sharp 2008).

The government's assertion that men who buy sex promote the exploitation of women is also not supported by evidence. The majority of clients in one research sample only engaged sex workers they believed to be independent (Sanders 2008). On three occasions, men had approached local authorities to report that a woman was being coerced or exploited. Further measures may be needed to deal with abuse and exploitation of some sex workers, but women who actively migrate to sell sex and those women who choose to sell sex also deserve consideration. The perspectives of those who sell sex should not be ignored for the government's idea of a greater good.

The proposed legislation would remove the current requirement that kerb-crawlers must persistently offend in order to be prosecuted and opens the possibility that non-clients in cars could be harassed. My own doctoral research, which explores community perceptions of men who buy sex from women based in Leeds, West Yorkshire, has revealed that male residents, councillors, police officers and business employees are already fearful of arrest as kerb-crawlers.

"There's a lot of police presence sometimes around there to catch kerb-crawlers and a lot of residents feel quite, not intimidated, but generally a bit pissed off that when they're walking home from the pub . . . they're being asked why they're walking and where they're going to and being hassled, as they see it, by the police all the time, assuming that they're kerb-crawling." Vicky, Researcher, Leeds City Council

"If I've got a meeting and my boyfriend comes to pick me up and he waits in the car, I always say don't wait in the car for too long because you'll either get picked up by the police or someone else will come up

and ask if you're a kerb crawler." Alarna, Community Safety Officer, Leeds City Council

Since the government's review of prostitution policy was "intended as the starting point for the development of a realistic and coherent strategy to deal with prostitution and its serious detrimental consequences for individuals and communities" (Home Office 2004), new legislation should also consider the impact of police enforcement on those it seeks to protect.

Government discussions of men who buy sex call them users, abusers and rapists but also describes them as "around 30 years of age, married, in full-time employment, and with no criminal convictions" (Home Office 2004), confirming two researchers' suggestion that men who buy sex from women are often constructed as "either the *everyman* or the *peculiar man*" (Monto and McRee 2005). The New Labour government's pessimism about men is evident. Masculinity and male desire are social problems, and men who buy sex epitomise all that is bad about male desire.

Earle, S. and Sharp, K. 2008. "Intimacy, pleasure and the men who pay for sex." In *Sex as Crime*. Cullumpton: Willan Publishing.

Home Office. 2004. *Paying the Price*. London.

------2008. *Tackling Demand*. London.

Monto, M. A. and McRee, N. 2005. "A Comparison of the Male Customers of Female Street Prostitutes with National Samples of Men." *International Journal of Offender Therapy and Comparative Criminology*, 49, 5: 505-529.

Sanders, T. 2008. *Paying for Pleasure: Men who buy sex*. Cullompton: Willan Publishing.

La Diabolisation du désir: Les hommes qui achètent le sexe et la politique de la prostitution dans le Royaume-Uni

Sarah Kingston

Historiquement, la politique de la prostitution dans le Royaume-Uni a été concentrée sur les travailleurs de sexe et non sur leurs clients. Mais le Ministre de l'Intérieure, Jacqui Smith, dit qu`il est l'heure de changer cela, en proposant une législation qui proclamerait que l'achat du sexe commercial avec les travailleurs de sexe qui sont « dominés pour le profit des autres » est illégal. L'agenda contre les clients a commencé en 2006 avec une campagne pour proclamer illégal « kerb-crawlers » [la prostitution dans la rue]. Puis on a progressé vers une révision de la politique de la prostitution qui s'appelle « Tackling Demand » (Home Office, 2008) [En s'attaquant à la Demande]. Les recommandations de Smith ont été incorporées dans une proposition de loi sur la police et le crime qui est toujours en discussion dans le Parlement.

Un agenda qui diabolise les clients est évident dans les discours officiels, les publications et dans les stratégies de conscientisation. La législation était propulsée sur l'agenda politique par la préoccupation internationale sur la traite humain et s'était informée par une perspective féministe. Cet agenda contre les hommes voit les hommes qui achètent le sexe des femmes comme « usagers des femmes » et « violeurs ». Une annonce d'une ONG (Crime Stoppers) dit : « Entrer comme un client, sortir comme un violeur », en traitant tous les hommes qui achètent le sexe comme exploiteurs et abuseurs sexuels.

Les discours officiels ignorent la recherche publiée sur les motivations et les expériences des clients qui montrent que tous les clients ne sont pas un groupe homogène, et qu'on ne peut pas les voir généralement comme les exploiteurs sexuels (Sanders 2008). Cette recherche démontre que certains des hommes sont motivés par un désire pour l'intimité émotive plutôt que la haine des femmes ou un simple besoin pour le sexe. Ils ont peut-être des problèmes à avoir des relations amoureuses ou des problèmes dans leurs mariages, certains sont à la recherche d'amitié, de conversation et d'affection, et certains cherchent des « petites copines » (Earle and Sharp 2008).

La déclaration du gouvernement que les hommes qui achètent le sexe font la promotion de l'exploitation des femmes ne peut pas être confirmée par l`évidence. La plupart des participants à une enquête dans le cadre d`une recherche étaient seulement des travailleurs de sexe que les chercheurs croyaient être indépendants (Sanders 2008). Peut-être il y a besoin de profondes mesures pour faire avec l'abus et l'exploitation de certains travailleurs de sexe, mais les femmes qui migrent activement pour vendre le sexe et les femmes qui choissent de vendre le sexe méritent aussi une considération. Les perspectives de celles qui vendent le sexe ne doivent pas être ignorées par les'idées du gouvernementsur le bonheur de la population.

La législation proposée retirerait la présente obligation que les travailleurs de sexe de la rue doivent offenser en permanence pour être suivi par la loi et ouvert la possibilité dont les non-clients dans les voitures pourraient êtres harcelés. Ma propre recherche qui explore les perceptions des hommes de la communauté qui achètent le sexe avec les femmes basées a Leeds, West Yorkshire, a dévoilé que les hommes qui habitent là-bas, les

officiels, les officiers de police, et les employées d`entreprises craingent déjà d'être arrêtés comme les travailleurs de sexe de la rue.

> *« Il y a beaucoup de présence policière tout autour [de cette région] pour arrêter les travailleurs de sexe de la rue et beaucoup des habitants se sentent très...bon…ne pas intimidés, mais fâchés que quand ils sont en train de marcher pour aller au bar…la police les demande pourquoi ils se promennent et où ils vont et ils sont molestés par la police, comme ils le voient, tout le temps, [et la police] suggère qu'ils font le travail de sexe dans la rue. »*
> Vicky, chercheuse, Leeds Officielle

> *« Si j'ai une réunion et mon copain vient me prendre et il m'attend dans la voiture, je dis toujours ne pas m'attendre dans la voiture longtemps car soit la police viendra te prendre ou quelqu'un d'autre viendra te demander si tu es prostitué de la rue. »* Alarna, Officielle de Sécurité Communale, Leeds Conseillère Communale

Depuis la révision par le gouvernement du texte régissant la prostitution, « prévue comme le début pour le développement et la stratégie réelle et cohérente pour faire avec la prostitution et ses conséquences sérieuses et nuisibles pour les individus et les communautés » (Home Office 2004), la législation nouvelle doit aussi considérer l'impact des actions de la police sur ceux qu'elle doit protéger.

Les discours du gouvernement sur les hommes qui achètent le sexe les appellent des usagers, des abuseurs et des violeurs mais aussi ils les décrivent comme « vers les 30 ans d'âge, mariés, travaillant à plein-temps, et sans condamnation criminelle » (Home Office 2004), confirmant la suggestion des deux chercheurs que les hommes qui achètent le sexe avec les femmes sont souvent construits comme « soit l'homme ordinaire ou l'homme particulier » (Monto and McRee 2005). Le pessimisme du gouvernement à propos des hommes est évident. La masculinité et le désire masculin sont des problèmes sociaux, et les hommes qui achètent le sexe personnifient tout ce qui est mauvais à propos du désire masculin.

An Interview with Hilary Kinnell, *Author of Violence and Sex Work in Britain*

Melissa Ditmore and Hilary Kinnell

RSW: ***What does the word violence mean in your book?***
HK: In *Violence and Sex Work in Britain* I define violence as sex workers themselves define it: verbal abuse, harassment, robbery, physical or sexual assault and homicide. Instead of dismissing sex work itself as 'violence against women,' I focus on attacks that occur while the victim is at work, examining the social, political and environmental circumstances that promote or prevent violence.

Tell me what you learned about who commits violence against sex workers.
Anti-sex work campaigners claim that clients characteristically regard paying for sex as an invitation to commit violence. But examination of reports of actual incidents of violence, including over a thousand 'Ugly Mug' reports shows that not paying is much more commonly associated with violence. In the cases of street workers, such violent non-payers include muggers, drunks or vigilantes, while the most common form of violence against brothel workers is associated with robbery.

You make it sound like there are different motives for violence.
In encounters with men who approach sex workers as clients, violence usually results from rejection of the client role, most commonly by refusal to pay, but also in refusal to accept other conditions such as using condoms, respecting time restrictions, or prohibitions on certain forms of sexual practice.

Fascinating. Do they break into separate categories, such as those who reject being clients and those who reject the phenomenon of prostitution? Vigilanteism is certainly different from robbery.
Interestingly, vigilantes—those voicing moral objections to prostitution—may also commit robbery and sexual violence, so motivation is a puzzling and murky area. But, broadly speaking there are attackers who make no pretence of being clients, those who deliberately imitate client behaviour to get the sex worker into a position of vulnerability, and those who become violent because they don't want to pay. There are clients who think paying entitles them to be violent, but they in very much in the minority.

And robbery and mugging are motivated by money.
Yes, often those who basically want to rob the sex worker will imitate client behaviour to access sex workers—both street and indoor workers—but robbery is sometimes accompanied by unnecessary violence, sometimes sexual violence, too. Like other assailants, they seem to see sex workers as legitimate targets for violence.

This is another kind of rejection of the client role.
I think there is an issue about feeling it is legitimate to rob sex workers, to deprive them of earnings made by selling sex.

Un interview avec Hilary Kinnell, l'auteur de Violence et travail de sexe en Grande Bretagne

Melissa Ditmore and Hilary Kinnell

RSW: ***Qu'est ce qui veut dire le mot violence dans ton livre?***
HK: Dans Violence et le travail de sexe, je définis la violence comme les travailleurs de sexe l'ont défini : l'abus verbal, le harcèlement, vol, agression physique ou sexuelle et homicide. Plutôt que d'écarter le travailleur de sexe lui-même comme « violence contre les femmes », je mets l'accent sur les agressions qui se produisent lorsque la victime est au travail tout en examinant les facteurs sociaux, politiques et environnementaux qui favorisent ou qui empêchent la violence.

Dites moi qu'est ce que vous avez appris a propos de ceux qui commettent la violence contre les travailleurs de sexe.
Les militants de lutte contre le travail de sexe prétendent que le fait que les clients paient pour le sexe est une invitation à la violence. Mais l'examen des rapports des incidents de violence actuelle, y compris plus d'un millier des rapports de « Ugly Mug » montrent que le non-paiement est communément lié à la violence. Dans les cas des travailleurs de rues ces violents non payeurs sont des agresseurs, des ivrognes ou des gardiens, tan disque la forme la plus commune de violence contre les travailleurs des maisons closes est associée au vol qualifié.

Vous faites entendre qu'il y a différentes raisons liées à la violence.
Dans les rencontres avec les hommes qui abordent les travailleurs de sexe comme des clients, généralement il y a la violence si le client refuse de jouer son rôle, le plus souvent en refusant de payer, mais aussi en refusant d'accepter les autres conditions comme l'utilisation des préservatifs, le respect de la limitation du temps ou les interdictions dont certaines formes de pratiques sexuelles.

Fascinant. Est ce qu'il y a une séparation de deux catégories, comme ceux qui refusent d'être clients et ceux qui n'acceptent pas le phénomène de prostitution? Le Vigile, est-il certainement différent du vol qualifié?
Fait intéressant, les vigiles (groupe d'autodéfense), qui expriment des objections morales à la prostitution, peuvent aussi commettre des actes de vol qualifié et de violence sexuelle, ainsi la motivation est un domaine obscur et incompressible. Mais d'une manière générale il y a des agresseurs qui ne font pas semblant d'être des clients, ceux qui délibérément imitent le comportement du client afin d'avoir le travailleur de sexe dans une position de vulnérabilité.

Et si le vol qualifié et l'agression sont motivés par l'argent.
Oui, souvent ceux qui ont l`intention de voler le travailleur de sexe vont imiter le comportement du client afin d'accéder aux travailleurs de sexe —dans la rue et des maisons closes— mais le vol va souvent avec la violence inutile, parfois aussi avec la violence sexuelle. Comme les autres agresseurs, ils semblent voir les travailleurs de sexe comme des cibles légitimes pour la violence.

Ca s'est un autre type de rejet du rôle du client.
Je crois qu'il s'agit d'un problème d`attitude, il est légitime de voler les travailleurs de sexe, de les priver de l'argent qu'ils ont gagnés par la vente de sexe.

The following excerpt explores the resistance to the client role, the 'client disguise' and the 'non-client excuse'.

An Excerpt from *Violence and Sex Work in Britain* Hilary Kinnell

Miller and Schwartz (1995) quote Weisberg's observation that the 'most common factors precipitating [violence] ... are mutual misunderstandings regarding sexual acts to be performed, failure to satisfy a customer, and refusal to perform requested sexual acts.' Here 'mutual misunderstandings', 'failure to satisfy' and 'refusal to perform' are lumped together with—perhaps—an undertone of weariness with sex workers' lack of communication skills and intransigence, and without any apparent appreciation of the normal conventions involved in negotiating paid-for sex or acknowledgement that sex workers have every right to 'refuse to perform requested sexual acts'.[1] It is evident that some clients, and perhaps some commentators, believe that the sex worker is obliged to render 'satisfaction' under any circumstances, but sex workers cannot be blamed for the erectile problems of drunk or drugged clients; they also have the right to be paid for their time and to consider their own comfort and their opportunity costs. Neither does the evidence from the London Ugly Mugs List support the assertion that these problems are the most common factors precipitating violence. Dissatisfaction with the sexual encounter as a cause for violence or intimidation was mentioned relatively infrequently. Among indoor workers, only 6 per cent of incidents involved 'dissatisfaction' and another 9 per cent concerned clients forcing or trying to force acts that had not been agreed or paid for (Chapter 10). Nor is 'failure to satisfy' an excuse for violence or robbery. Often the attacker in these circumstances will not only take the money he has paid himself, but rob the woman of all the money she has, so cannot be likened to a dissatisfied customer demanding a refund for faulty goods: he is a thief and a rapist, but not a client.

The 'Client Disguise'

Sanders (2005) describes sex workers' screening methods to identify men who mimic client behaviour but do not intend to fulfil the client contract. This concept of the mimic, or 'client disguise', deserves wider recognition, since sex workers' accounts of violence show that most 'client' attacks are committed by men who only pretend to be clients until they have manoeuvred the sex worker into a position of vulnerability. Many robberies also involve men who mimic client behaviour when approaching sex workers, and there are instances of vigilantism where perpetrators pretend to be clients, luring women into situations where they can be attacked.[2]

> *He agreed to pay her for a sex act and took her to the alleyway where he turned violent and demanded her takings. When she said she had no money, she was knocked to the ground and raped by Lewis, who threatened to beat her up unless she did as he said.*[3]

There are also many instances where the imitation of client behaviour extends to paying for and having sex before forcing refunds, where paying upfront and so getting sex without any struggle seems to be an elaboration of the 'client disguise'.

> *The 26-year-old woman was attacked as she got out of the man's car.... The attacker had paid the woman for sex, then punched and kicked her about the face and body. He lunged at her with a knife and grabbed the money back.*[4]

> *... had completed business when he demanded the money back. She refused, jumped out of car and ran off. He reversed the car in pursuit, hitting a parked vehicle whilst doing so. Punter caught up with victim and hit her around the head, knocking her to the floor. She dropped her bag which he then picked up and ran off ... (Midlands 2008)*

McKeganey and Barnard (1996) point out that only a minority of interactions between sex workers and clients involve violence, and the accounts which sex workers themselves give via Ugly Mug reports, describing situations which they regard as abnormal and unacceptable, indicate that violation of the 'client

contract' is the exception, not the rule. Attackers are, nevertheless, commonly described as 'clients', but examination of numerous reports of such attacks demonstrates that a high proportion of this violence comes from those who do not pay, and since the defining characteristic of a client is payment for sexual services, these attackers are, therefore, not clients, even though they may have approached the sex worker as if they were clients.

The 'Non-Client Excuse'

Attackers may also claim that they were not clients, that they did not know their victim was a sex worker until she asked to be paid and that this request provoked rage. Joseph Harrison, who killed a sex worker in Aberdeen in 2005, claimed he had 'lost control' when she propositioned him; Matthew Rounce, convicted of murdering a Hull sex worker in 2001, claimed that he had not realised that she was a sex worker and that he had 'lost his self-control' in the subsequent dispute over payment.[5] Likewise, Stuart Burns, convicted of the murder of a Leeds sex worker in 2004, claimed 'it was only when she began quoting prices to him that he realised she was a prostitute and ... went "ballistic" because he felt degraded.'[6]

Many men might find it insulting to see themselves as insufficiently attractive or persuasive to obtain sexual partners without offering monetary inducement: when a well-known and attractive man is exposed as a client, there is public amazement that such a man would 'need' to pay, the implication being that only the physically repellent resort to such expedients. Outbursts of rage and sexual violence in response to demand for payment cannot, however, be explained merely as the expression of wounded self-esteem. Although unfamiliarity with the common norms in the UK sex industry may sometimes lead to misunderstandings, such stories have to be regarded with scepticism, since it is almost universal practice among female sex workers to make the commercial nature of the transaction explicit at the outset, and in most accounts of such attacks the victim was approached in circumstances which suggest that the assailant did know she was a sex worker, so must have anticipated the request for payment. For example, Joseph Harrison, who claimed he had 'lost control' when asked for payment, was caught on CCTV, chatting happily to his victim while withdrawing money from a cash machine.[7] It seems possible that the 'non-client excuse' is proffered in the belief that violence will be regarded as an understandable reaction to being asked to pay for sex.

Examination of the language and behaviour of men who use the 'client disguise' or the 'non-client excuse' reveals common attitudes of contempt towards sex workers and numerous instances where rape and other types of assault have been used to demonstrate their power, to deny that they are clients and to deny the woman's right to receive payment. It appears that these aggressors do perceive the woman's status as a sex worker as a sanction to rape and abuse, but that through their violence and refusal to pay they are asserting that they are not clients.

[1]D.K. Weisberg (1985) *Children of the Night: A Study of Adolescent Prostitution*. Lexington, MA: Lexington Books.

[2]See pages 84, 22—5.

[3]'Rapist jailed for "wicked" vice girl attack', *Bolton News*, 3 August 2007.

[4]'Knife attacker may strike again', *Bolton Evening News*, 3 December 2003.

[5]Trial Judge Report 2004/320/MTS; Matthew Leslie Rounce; in High Court judgment rejecting Rounce's appeal for reduction of sentence, 4 November 2005 (see http://www.hmcourts-service.gov.uk/cms/144_7503.htm).

[6]'Life jail for body-in-bath killer', *Yorkshire Post*, 29 October 2005.

[7]'Asking for it?', Tanya Thompson, *The Scotsman*, 3 March 2007.

L'extrait suivant parle à propos de la résistance au rôle du client, le client déguisé » et le « non-client excuse »

Un extrait de Violence et travail de sexe en Grande Bretagne Hilary Kinnell

Miller et Schwart (1995) ont dit l'observation de Weisberg que « La plupart des facteurs précipitant [la violence] … sont les incompréhensions mutuelles concernant les actes sexuels à exécuter, défaut de satisfaire un client, et le refus d'effectuer les actes sexuels demandés. » Ici « les incompréhensions mutuelles », « défaut de satisfaire », et « et le refus à exécuter » sont regroupés ensemble avec—peut-être—une nuance de fatigue avec le manque de communications des travailleurs de sexe et l'intransigeance et sans aucune satisfaction apparente des conventions normales impliquées dans les négociations payé pour sexe ou reconnaitre que les travailleurs de sexe ont le droit de « refuser d'exécuter des actes sexuels demandes ».

Il est évident que certains clients, et peut-être certains commentateurs, croient que le travailleur de sexe de donner « satisfaction » en toutes circonstances, mais les travailleurs de sexe ne peuvent être tenu responsable des problèmes d'érection des clients ivres ou drogués. Ils ont également le droit d'être rémunéré pour leur temps et d'envisager leur propre confort et de leurs coûts d'opportunité. Aucune évidence de London Ugly Mugs cite ne supporte l'affirmation selon laquelle ces problèmes sont les facteurs les plus fréquents précipitant la violence. L'insatisfaction à la rencontre sexuelle comme cause de violence ou d'intimidation a été peu relativement mentionnée. Parmi les travailleurs de sexe de l'intérieur, seulement six pourcent des incidents sont liés à « l'insatisfaction » et un autre neuf pourcent concerne des clients qui forcent ou tentent de forcer des actes qui n'ont pas été convenus ou n'ont pas été payés (chapitre 10). Aucun « défaut de satisfaction » ne peut justifier la violence ou le vol. Souvent, l'attaquant, dans ces circonstances, prendre non seulement l'argent qu'il a payé lui-même, mais prive la femme de tout l'argent qu'elle a, on ne peut donc pas assimiler ce dernier à un client mécontent exigeant un remboursement pour les produits défectueux: il est un voleur et un violeur, mais pas un client

Le « client déguisé »

Sanders (2005) décrit les travailleurs du sexe les méthodes de dépistage pour identifier les hommes qui imitent le comportement des clients, mais n'ont pas l'intention de satisfaire le contrat du client. Ce concept d'imitation, ou « client déguisé » mérite une reconnaissance plus large, car l'explication des travailleurs de sexe par rapport à la violence montre que des attaques des « clients » sont commis par des hommes qui ne font que semblant d'être des clients jusqu'à ce qu'ils aient manœuvree le travailleur de sexe dans une situation de vulnérabilité. Beaucoup de vols impliquent aussi des hommes qui imitent le comportement des clients quand ils abordent les travailleurs de sexes, et il y aussi des ou les gardiens font semblant d'être des

clients attirant ainsi les femmes dans les situations ou elles peuvent être attaquées.

Il a accepté de lui payer pour un acte sexuel et l'a emmenée dans la ruelle où il est devenu violent et a exigé sa recette. Quand elle a dit qu'elle n'avait pas d'argent, elle a été frappé au sol et violé par Lewis, qui a menacé de la battre jusqu'à ce qu'elle fasse ce qu'il l'a dit.

Il y a également de nombreux cas où l'intimidation du comportement de la clientèle se manifeste par payer à l'avance avant d'avoir le sexe et ensuite la forcer pour le remboursement, ou payer a l'avance et avoir le sexe sans se battre semblent être élaboré par le « client déguisé ».

La femme de 26 ans à été agressée alors qu'elle quittait la voiture d'un home… L'agresseur a paye la femme pour sexe, puis la donner de coups de points et de pieds a son visage et a tout le corps. I l'a braquée un couteau et s'est empare de l'argent qu'il lui avait remis.

… Quand il a fini, il a demande à se faire rembourser. Elle refusa, sauta hor de la voiture et couru. I retourna le véhicule et l'a poursuivi, cogne une véhicule arrêté pendant qu'il continuait à la poursuive. Punter a rattrapé sa victime et l'a frappée au tour de la tête et l'a terrassé. Il a vole et s'est enfui avec son sac.… (Midlands 2008)

Mckeganey et Barmard (1996) ont souligné que seulement une minorité des interactions entre les travailleurs de sexe et les clients impliquent la violence et le comportement des travailleurs de sexe dans le rapport de Ugly Mug, décrivant les situations anormales et inacceptables, indiquant que la violation du contrat du client est une exception non une règle. Néanmoins, les agresseurs sont, généralement décrit comme des « clients », mais l'examen de nombreux rapports de ces agresseurs démontre qu'une forte proportion de cette violence vient de ceux qui ne paient pas, et depuis que le client se défini comme quelqu'un qui paye pou des activités sexuelles, ainsi ces agresseurs sont dont pas appelés clients même s'ils abordent les travailleurs de sexe comme des clients.

Le « non-client excuse »

Les agresseurs peuvent également prétendre qu'ils ne sont pas des clients, qu'ils ne connaissaient pas leur victime était une travailleuse du sexe, que lorsqu'elle demandé à être payé, cette demande a provoqué la colère., Joseph Harrison, qui a tué un travailleur du sexe à Aberdeen en 2005, a affirmé qu'il avait « perdu le contrôle » quand elle lui a fait une proposition; Matthew Rounce, reconnu coupable du meurtre d'un travailleur du sexe de Hull en 2001, a affirmé qu'il n'avait pas réalisé qu'elle était un travailleur du sexe et qu'il avait « perdu sa maitrise » dans la discussion sur le paiement.

Beaucoup d'hommes pourraient trouver insultant de se voir non suffisamment attrayant ou de convaincre a obtenir des partenaires sexuels sans proposition d'argent: quand le bien connu et attrayant homme est expose comme un client, il y a un étonnement public que cet homme aurait « besoin » de payer, l'implication est que seule la non-attraction physique recourt à de tell cas d'expedition.

La colère et la violence sexuelles en repose à la demande pour payement, ne peuvent cependant pas être expliquer comme l'explication de la dignité bafouée.

Bien que le manque de familiarité avec les normes communes au Royaume-Uni (UK) de l'industrie du sexe peut avoir donner lieu a des malentendus, de telles histoires doivent être considérer avec scepticisme, comme s'est une pratique a peut prés universelle parmi les travailleurs de sexe de faire la nature commerciale d'une transaction explicite au début, et dans la plupart de cas d'agressions, la victimes ont été abordées dans des circonstances qui suggèrent que l'assaillant n'a pas su qu'elle était travailleur de sexe et doit prévoir la demande de payement. Par exemple, Joseph Harrison, qui avait affirmé qu'il avait perdu son contrôle a été surpris par *CCTV* (camera de surveillance), etait tranquillement content avec sa victime pendant qu'il retirait l'argent de la machine distributeur d'argent. Il semble que le « non-client excuse » est offert dans la conviction que la violence serait considérée comme une réaction à la demande de payer pour sexe.

L'examen du langage et du comportement de l'homme qui fait le « client déguisé » ou le « non-client excuse » révèle des attitudes communes envers les travailleurs de sexe et dans de nombreux cas ou le viol et les autres d'agression ont été utilise pour démontrer leur force, pour nier qu'ils sont des clients et de refuser a la femme le droit de recevoir le payement. Il semble que ces agresseurs perçoivent le statut de la femme comme travailleur de sexe et reçoivent comme sanction le viol et les abus. Ainsi à travers leur violence et le refus de payer, ils affirment qu'ils ne sont pas des clients.

SWING's research experience

SWING, the Service Workers In-Group Foundation, recently completed and co-published a 2007 Survey of Sexual and Reproductive Health of Sex Workers in Thailand[1] with the Institute for Population and Social Research of the prestigious Mahidol University. The 2007 Survey of Sexual and Reproductive Health of Sex Workers in Thailand was sponsored by the United Nations Population Fund.

Sex workers described what they enjoyed and what they disliked about being sex workers. Similarly to most workers, sex workers enjoy being paid more than working.

"The main attraction of sex work is the earnings. … sex work provides most sex workers much greater earnings than they could expect in other occupations. In each of the sectors of sex work, over 50 percent stated that they like the earnings. … the only other areas where more than five percent of the respondents reported that they liked their work were in being their own boss, and the friends they have at work." (67)

This project was successful because of the true collaboration between sex workers and researchers. ISPR staff listened and accepted all of SWING's input and advice. SWING's experience working with ISPR was so positive that SWING has undertaken its own research project into the sexual activities of sex workers, with IPSR in a consulting role. This research was designed by sex workers, and sex workers are conducting the research and will analyse the information they receive. Sex workers who participate use a diary to record their sexual activity, including what they do, for fun or for hire, and whether condoms were used. The diaries are anonymous. They are also educational, with information about STIs and contact information for health services.

NOTES:

[1]Guest, Philip, Aree Prohmmo, John Bryant, Surang Janyam, and Dusita Phuengsamran. 2007 Survey of Sexual and Reproductive Health of Sex Workers in Thailand. Bangkok, Thailand: Institute for Population and Social Research, Mahidol University.

Biographies

Fatoumata is the facilitator of DANAYA SO, a sex worker organization in Mali.

Holly Pottle holds an M.A. in Sociology and has been involved in sex workers' justice advocacy since 2003. Among her various advocacy activities, Holly was an organizing committee member, volunteer, and presenter at the "Re-visioning Prostitution Policy" conference presented by the Desiree Alliance in 2006.

Dr. Jayasree. A.K. has worked as a public health activist in India for 15 years. Dr. Jayasree now works as an Associate Professor in community Medicine at the Academy of Medical Sciences Pariyaram Medical College in Kannur, Kerala, India.

Dra. Rut Pinedo González is a professor at the University of Salamanca as well as a psychologist with the Asociación Castellano Leonesa de Ayuda al Drogodependiente (ACLAD) of Valladolid, España. Dra. González has been working with sex workers for six years, both in outreach and research.

Melissa Ditmore is a research consultant and a member of the board of the Network for Sex Worker Projects (NSWP).

Sarah Kingston is currently a Research Student at the University of Leeds

Hilary Kinnell has worked with sex workers for over 20 years and is a founder and member of the UK Network of Sex Work Projects. Now retired, she continues to campaign against legislation that increases sex workers' vulnerability and to write on related issues.

RESEARCH FOR SEX WORK

ISSUE 11

Colofon

Research for Sex Work is an annual publication intended for sex workers, health workers, researchers, NGO staff and others. This issue was produced by the Network of Sex Work Projects with support from Hivos. The views expressed do not necessarily reflect those of the publisher or the donors.

Guest editor: Laura Agustín
Associate editor: Will Rockwell
Managing editor: Melissa Ditmore

Editorial committee:
Laura Agustín
Jayne Arnott
Scarlet Alliance
Meena Seshu (SANGRAM)
Nel van Beelen
Ivan Wolffers

Reviewers:
Dan Allman
Cat Coyne
Christian Grov
Elena Jeffries
Kerwin Kaye
Juline Koken

Translation: Andriana Ongoïba, Sadou Ongoïba and Pony Knowles

Thank you to Marthe Bouvard for permitting us to use her photographs. More are visible online at http://www.myspace.com/prostitutesofeurope

Back issues are available as PDFs to download from http://www.r4sw.org, http://www.nswp.org.

Research for Sex Work acknowledges that depictions of sex workers, people living with HIV, gay people, transgender people, lesbians and other stigmatised people are always sensitive. All contributors are asked to send only images of people who have consented for their likeness to be published. Photos depict a range of people, not limited to sex workers. Readers should not infer anything about the sexuality, HIV or other health status, or occupation of anyone depicted in *Research for Sex Work*. *Research for Sex Work* has a policy not to publish photographs of children.